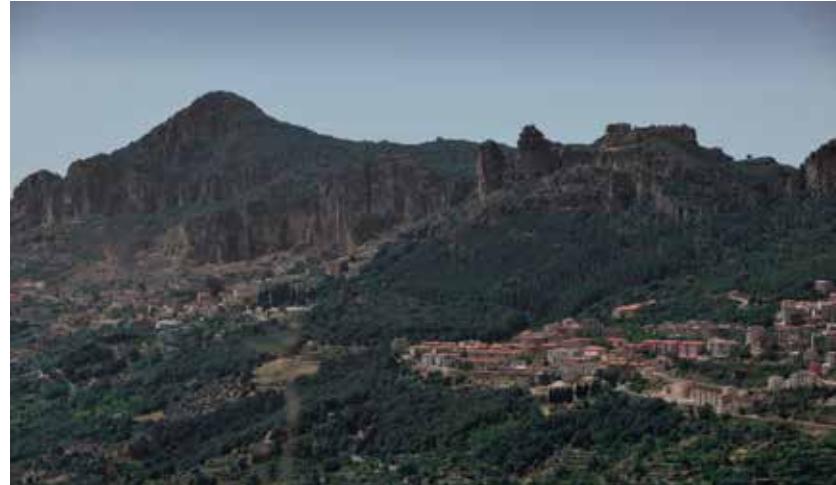


La longevità in Sardegna

Uno studio artistico-sociologico offerto dagli scatti fotografici di Karsten Thormaehlen

di Federico Rossetti



Karsten Thormaehlen è un fotografo tedesco che, dal 2006, studia e ritrae i centenari per un suo interessante progetto. Le immagini risultanti vengono esposte in tutto il mondo e sono state pubblicate in tre volumi illustrati: *Century man - Uomo centenario* (Francoforte sul Meno, 2008); *Happy at Hundred - Felice a cento anni* (Kehrer Art-Books, Heidelberg 2011); *Aging Gracefully/100 Years of Happiness - Invecchiare con dignità/100 anni di felicità* (Chronicle/Knesebeck, San Francisco/

Monaco 2017). Nel 2013 e 2014 il suo viaggio lo ha portato in Sardegna, dove statisticamente il doppio delle persone raggiunge i 100 anni rispetto alla media complessiva europea. E c'è un'altra caratteristica speciale: mentre le donne normalmente vivono in media sei o sette anni più a lungo degli uomini, in questa regione l'età media si equivale in entrambi i sessi. Ci sono molte ragioni che spiegano questa eccezionale longevità. Oltre all'attività fisica e alla dieta equilibrata, gli studi

**LONGEVITY IN SARDINIA:
AN ARTISTIC-SOCIOLOGICAL STUDY
OFFERED BY PHOTOGRAPHIC SHOTS
BY KARSTEN THORMAEHLEN**

 Karsten Thormaehlen is a German photographer who, since 2006, has been studying and portraying centenarians for an interesting project. The resulting images are exhibited all over the world and have been published in three illustrated volumes: *Century man* (Frankfurt am Main, 2008); *Happy at Hundred* (Kehrer Art-Books, Heidelberg 2011); *Aging Gracefully/100 Years of Happiness* (Chronicle/Knesebeck, San Francisco/Monaco 2017). In 2013 and 2014 his journey took him to Sardinia, where statistically

menzionano: un minore stress e la condivisione di tutto il lavoro e delle preoccupazioni della vita quotidiana di entrambi i sessi. La serie fotografica qui presentata prende in considerazione gli effetti socio-culturali della società che invecchia, passando in rassegna l'invecchiamento in salute in Sardegna, mostrando come i centenari possano vivere felici. I volti e le storie dei protagonisti esprimono immagini leggendarie di centenari che rendono ragione di un secolo di storia, rispecchiano nelle loro facce e nei loro corpi i paesaggi della loro memoria.

Karsten Thormaehlen, nato a Bad Kreuznach (Germania) nel 1965, ha lavorato come direttore artistico e creativo nella pubblicità per quasi dieci anni dopo aver studiato design della comunicazione,



double the number of people reaches 100 years compared to the overall European average. And there is another special feature: while women normally live on average six or seven years longer than men, in this region the average age is equivalent in both sexes. There are many reasons that explain this exceptional longevity. In addition to physical activity and a balanced diet, studies mention: less stress and the sharing of all the work and concerns of daily life for both sexes. The photographic series presented here takes into consideration the socio-cultural effects of the aging society, reviewing healthy aging in Sardinia, showing how centenarians can live happily. The faces and stories of the protagonists express legendary images of centenarians who explain a century of history, mirroring the landscapes of their memory in their faces and bodies. All these images have in common the beauty that old age can have, but also the experience of life, expressiveness or vulnerability. The look in Thormaehlen's faces places old age in an artistic context and allows us to take an encouraging, sometimes comforting, look at our future. As an artist, he wants to restore dignity to old age. And he wants to put a counterpoint to the mostly negative images that we have of old age in our times, creating images that do not reduce it to poverty, loneliness and dementia. His work is a corrective in a society that still marginalizes old age and death. Karsten Thormaehlen, born in Bad Kreuznach (Germany) in 1965, worked as an artistic and creative director in advertising for almost ten years after studying communication design, including five in New York where he developed campaigns and commercials for luxury brands with well-known photographers and directors.

www.karstenthormaehlen.com



di cui cinque a New York dove ha sviluppato campagne e spot pubblicitari per marchi di lusso con noti fotografi e registi. Da qualche tempo, come fotografo freelance, si è sempre più dedicato a diversi progetti seguendo un approccio artistico-sociologico. I suoi due progetti Jahrhundertmensch/Happy at Hundred (2008) e Silver Heroes (2009), che trattano fotograficamente degli effetti socio-demografici dell'età nei paesi industrializzati, hanno ricevuto numerosi riconoscimenti, sono stati documentati in numerosi libri illustrati e installazioni in Germania, Austria, Svizzera, Stati Uniti, Giappone e Italia. Le immagini sono state stampate in diversi contesti e riviste e hanno trovato attraverso il web una diffusione mondiale. Come fotografo, mette i suoi modelli nella migliore luce, trova il momento giusto in cui i suoi protagonisti sembrano più simili a se stessi. Tutte queste immagini hanno in comune la bellezza che la vecchiaia può avere, ma anche l'esperienza di vita, l'espressività o la vulnerabilità.





Lo sguardo nei volti di Karsten Thormaehlen pone l'età in un contesto artistico e ci consente di dare uno sguardo incoraggiante, a volte confortante, sul nostro futuro. Come artista, vuole ridare dignità alla vecchiaia. E vuole mettere un contrappunto alle immagini per lo più negative che si hanno della vecchiaia ai nostri tempi, creando immagini che non la riducano alla povertà, alla solitudine e alla demenza. Il suo lavoro è un correttivo in una società che emarginata tuttora la vecchiaia e la morte.

www.karstenthormaehlen.com

200 BEST
Ad Photographers
2018/19 worldwide



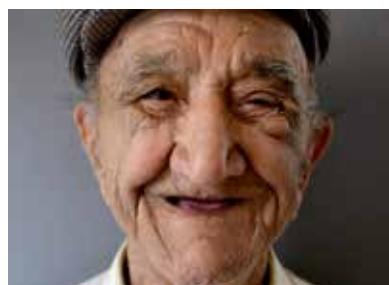


 Der deutsche Fotograf Karsten Thormaehlen porträtiert seit 2006 für sein Langzeitprojekt Hundertjährige. Die dabei entstandenen Aufnahmen stellt er weltweit aus und hat sie in bisher drei Bildbänden veröffentlicht. Jahrhundertmensch (Frankfurt a. M., 2008), Happy at Hundred (Kehler Art Books, Heidelberg 2011), Aging Gracefully/100 Jahre Lebensglück (Chronicle/Knesebeck, San Francisco/Munich 2017) 2013 und 2014 führte ihn sein Weg nach Sardinien, wo statistisch doppelt so viele Menschen 100 Jahre alt werden wie im Gesamtdurchschnitt Europas. Und es gibt noch eine Besonderheit: während Frauen die Männer im Mittel um sechs, sieben Jahre überleben, halten die Männer hier mit. Die Gründe für die überragende Robustheit sind vielfältig. Nebst «körperlicher Aktivität» und «ausgewogener Ernährung» werden «weniger Stress» und «das Teilen aller Arbeiten und Sorgen im Alltag durch beide Geschlechter» genannt. Karsten Thormaehlen, 1965 in Bad Kreuznach (Deutschland) geboren, arbeitete nach dem Studium zum Kommunikationsdesigner fast zehn

Jahre als Art- und Creative Director in der Werbung. Davon fünf Jahre in New York, wo er mit namhaften Fotografen und Regisseuren Kampagnen und Commercials für Luxusmarken entwickelte. Seit einiger Zeit wendet er sich als freischaffender Fotograf neben journalistischer und kommerzieller Auftragsfotografie verstärkt Projekten mit künstlerisch-soziologischem Ansatz zu. Seine beiden freien Projekte Jahrhundertmensch/Happy at Hundred (2008) und Silver Heroes (2009) die sich fotografisch mit den soziodemografischen Auswirkungen des Alters in

Industrieländern beschäftigen, wurden vielfach ausgezeichnet, in mehreren Bildbänden dokumentiert und touren als Installationen durch Deutschland, Österreich, Schweiz, USA, Japan und Italien. Die Bilder wurden in vielen Tageszeitungen und Magazinen in verschiedensten Kontexten abgedruckt und erreichten über das Internet nicht nur eine weltweite, sondern auch eine generationsübergreifende Verbreitung. In etwa halb so alt wie die Menschen, die er porträtiert, sucht der „Chronist eines neuen Altersbildes“ auf der ganzen Welt nach den Geheimnissen des Alters und hatte dabei bereits zwei Damen getroffen, die noch 1899 das Licht der Welt erblickt hatten: die Afro-Amerikanerin Susannah M. Jones (1899-2016) und die Italienerin Emma Morano (1899-2017). Als Fotograf rückt er seine Modelle in bestes Licht, findet den richtigen Moment in dem seine Protagonisten sich selbst am ähnlichsten scheinen. Allen diesen Bilder ist die Schönheit, die das Alter haben kann, gemein, aber auch Lebenserfahrung, Ausdrucks Kraft oder Verletzlichkeit.

Gaspare Mele, tziu Gasparru, cantore della Barbagia, è morto a 108 anni lo scorso 22 gennaio. Una vita dedicata alla poesia e alla memoria di una Sardegna arcaica



Der Blick in Thormaehlens Gesichter stellt das Alter in einen künstlerischen Kontext und gewährt uns einen ermutigenden, manchmal auch tröstenden Blick in unsere eigene Zukunft. Als Künstler möchte er dem Alter die Würde zurückgeben. Und er will einen Gegenpol setzen zu den meist negativ geprägten Altersbildern unserer Zeit - Bilderschaffen, die das Alter nicht auf Armut, Einsamkeit und Demenz verkürzen. Seine Arbeiten sind ein Korrektiv in einer Gesellschaft, die das Alter und den Tod noch immer an den Rand drängt. Weitere Infos:

www.karstenthormaehlen.com

